

**UMOWA Nr ...../GDOŚ/2018**

W dniu ..... 2018 roku w Warszawie, pomiędzy:

**Skarbem Państwa - Generalną Dyрекcją Ochrony Środowiska z siedzibą w Warszawie,**  
ul. Wawelska 52/54, NIP: 7010151052, REGON: 141628410, reprezentowaną  
przez **Dyrektora Generalnego Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska – Panią Beatę**  
**Nowosielską,**

zwaną dalej: „**Zamawiającym**”

a

.....  
.....  
zwaną/ym w dalszej części: „**Wykonawcą**”

- dalej łącznie zwani: „**Stronami**”,

w wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 138o ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, z późn. zm.), zwanej dalej: „**ustawą Pzp**”, została zawarta umowa o następującej treści (zwana dalej: „**Umową**”):

**§ 1.**

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie usług w zakresie organizacji i obsługi szkolenia obronnego przeznaczonego dla pracowników Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i regionalnych dyrekcji ochrony środowiska (zwanego dalej: „**szkoleniem**”), polegających na zapewnieniu noclegu, wyżywienia, sali konferencyjnej, dla maksymalnie 24 uczestników szkolenia, oraz miejsc parkingowych, w terminie 20-21 września 2018 r. w Krakowie.
2. Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (zwany dalej: „**SOPZ**”) zawiera Załącznik Nr 1 do Umowy.
3. Zamawiający zastrzega sobie możliwość bezkosztowej redukcji ilości osób uczestniczących w szkoleniu o maksymalnie 5 osób w stosunku do liczb, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. a-c SOPZ. Na 3 dni kalendarzowe przed rozpoczęciem szkolenia, Zamawiający poinformuje Wykonawcę o przewidywanej liczbie uczestników szkolenia.

**§ 2.**

1. Wykonawca jest zobowiązany do realizacji szkolenia zgodnie z Umową, SOPZ oraz ofertą Wykonawcy (kopia formularza oferty stanowi Załącznik Nr 2 do Umowy).

2. Wykonawca oświadcza, że realizacja szkolenia świadczona będzie zgodnie ze sztuką, wiedzą hotelarską i kulinarną, z zachowaniem higieny, obowiązujących przepisów prawa i norm oraz zgodnie z bieżącymi uzgodnieniami z Zamawiającym.
3. Wykonawca oświadcza, że posiada wszelkie kwalifikacje, uprawnienia, doświadczenie i środki materialne oraz urządzenia niezbędne do wykonania Umowy oraz zobowiązuje się do jej wykonania z zachowaniem należytej staranności.
4. Wykonawca oświadcza, iż wszystkie osoby, przy udziale których będzie wykonywał Umowę, w tym również osoby trzecie, będą posiadały wszelkie kwalifikacje, uprawnienia i doświadczenie wymagane przez Zamawiającego dla prawidłowego i kompletnego wykonania Umowy.
5. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wykonanie Umowy, w tym również za zapewnienie personelu do jej realizacji na każdym etapie.
6. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli sposobu realizacji szkolenia na każdym jego etapie.

### § 3.

1. Zamawiający zobowiązuje się do zapłacenia Wykonawcy łącznego maksymalnego wynagrodzenia do wysokości ..... **złotych brutto** (słownie złotych brutto: .....00/100), z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Rzeczywista wartość wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, zostanie ustalona na podstawie Kosztorysu powykonawczego, którego wzór stanowi Załączniki Nr 3 do Umowy, sporządzonego dla szkolenia, w oparciu o liczbę osób zgłoszonych przez Zamawiającego w trybie określonym w § 1 ust. 3 Umowy, podpisanego przez Strony.
3. Ceny jednostkowe brutto stanowiące podstawę ustalenia rzeczywistej wartości wynagrodzenia brutto, o której mowa w ust. 2, określone zostały w ofercie Wykonawcy.
4. Fakturę VAT/rachunek należy wystawić i dostarczyć na adres: Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska, ul. Wawelska 52/54, 00-922 Warszawa, NIP: 7010151052, REGON: 141628410.
5. Zapłata wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, nastąpi po realizacji przedmiotu Umowy, w terminie 30 dni kalendarzowych od dnia doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej/ego faktury VAT/rachunku, przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę na fakturze VAT/rachunku.
6. Podstawą wystawienia faktury VAT/rachunku przez Wykonawcę, będzie podpisany przez Strony Protokół odbioru, którego wzór stanowi Załącznik Nr 4 do Umowy, sporządzony przez Zamawiającego w terminie do 14 dni kalendarzowych od dnia zakończenia realizacji szkolenia, na podstawie Kosztorysu powykonawczego, o którym mowa w ust. 2.

7. Wynagrodzenie brutto, o którym mowa w ust. 1, pokrywa wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca w związku z wykonaniem Umowy.
8. Za dzień zapłaty wynagrodzenia brutto, o którym mowa w ust. 1, uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
9. Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie może przenieść wierzytelności wynikających z Umowy na osobę trzecią oraz dokonywać potrąceń.

#### **§ 4.**

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Umowy, zapewniając jakość i rzetelność jej wykonania oraz dbając przy tym o interesy Zamawiającego.
2. Wykonawca zobowiązuje się do działania zgodnego ze wskazówkami i wytycznymi Zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego powiadamiania Zamawiającego o wszelkich trudnościach przy realizacji szkolenia.
4. Wykonawca zobowiązuje się przestrzegać przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE. L. 119 z 04.05.2016, str. 1), zwanego dalej: „**rozporządzeniem**”, oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000), zwanej dalej: „**ustawą odo**”, zarówno w czasie trwania Umowy, jak i po jej wygaśnięciu.
5. Zamawiający nie odpowiada za szkody wyrządzone przez Wykonawcę osobom trzecim.

#### **§ 5.**

1. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu rozporządzenia, w odniesieniu do danych osobowych uczestników szkolenia w postaci imienia i nazwiska uczestnika szkolenia, przekazanych Wykonawcy zgodnie z Umową.
2. Zamawiający, działając na podstawie art. 28 rozporządzenia, powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w celu wykonywania Umowy, a Wykonawca powierzenie przetwarzania danych osobowych przyjmuje na warunkach określonych w Umowie.
3. Celem powierzenia przetwarzania danych osobowych jest realizowanie przez Wykonawcę zadań wynikających z Umowy.
4. Wykonawca nie może powierzyć przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 1, w celu, o którym mowa w ust. 3, innym podmiotom. Jednocześnie, Zamawiający nie wyraża zgody na powierzenie przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 1, przez inne podmioty, w innym celu niż określony w ust. 3.

## § 6.

1. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone dane osobowe jedynie w celach niezbędnych do realizacji Umowy.
2. Wykonawca, w toku przetwarzania powierzonych danych osobowych, jest zobowiązany do przestrzegania przepisów rozporządzenia oraz ustawy odo.
3. Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie informować Zamawiającego o:
  - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
  - 3) w przypadku wystąpienia okoliczności mogących skutkować odpowiedzialnością Zamawiającego za nieprzestrzeganie przepisów rozporządzenia lub ustawy odo w zakresie przetwarzania powierzonych danych osobowych, Wykonawca zobowiązuje się podjąć niezwłocznie działania w celu usunięcia tych okoliczności oraz zobowiązany jest natychmiast zawiadomić o zaistniałym fakcie Zamawiającego.

## § 7.

1. W przypadku niezrealizowania szkolenia w terminie, o którym mowa w § 1 ust. 1 Umowy, Zamawiający odstępuje od Umowy w terminie do 21 dni kalendarzowych od upływu terminu, o którym mowa w § 1 ust. 1 Umowy, i żąda od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 20% łącznego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
2. W przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę przedmiotu Umowy, polegającego na niezapewnieniu któregokolwiek z elementów szkolenia, o których mowa w ust. 2 SOPZ, lub zapewnieniu ich w sposób niezgodny z wymaganiami określonymi w Umowie, SOPZ lub ofercie Wykonawcy, Zamawiający żąda od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 10% łącznego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
3. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Wykonawcę lub Zamawiającego, z przyczyn niezależnych od Zamawiającego - w terminie do 21 dni kalendarzowych od wystąpienia takiej przyczyny, Zamawiający żąda od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości 20% łącznego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo do potrącenia naliczonych kar umownych z wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy. W przypadku kar umownych, o których mowa w ust. 1 i 3, Zamawiający wystawi notę obciążeniową.

5. Niezależnie od roszczeń, o których mowa w ust. 1-3, Zamawiający może dochodzić odszkodowania przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych określonych w przepisach Kodeksu cywilnego.

#### **§ 8.**

1. Do bieżących kontaktów związanych z realizacją Umowy, do podpisania Kosztorysu powykonawczego, o którym mowa w § 3 ust. 2 Umowy oraz do podpisania Protokołu odbioru, o którym mowa w § 3 ust. 6 Umowy, Strony wyznaczają następujące osoby:
  - 1) ze strony Zamawiającego - Pana Wojciecha Stanikowskiego, tel.: 22 369 10 05, 783 923 766, adres e-mail: [wojciech.stanikowski@gdos.gov.pl](mailto:wojciech.stanikowski@gdos.gov.pl);
  - 2) ze strony Wykonawcy: Panią/Pana ....., tel.: ....., adres e-mail: .....
2. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1, numerów telefonów i adresów e-mail następuje poprzez pisemne powiadomienie drugiej Strony Umowy i nie wymaga sporządzenia aneksu do Umowy.

#### **§ 9.**

W sprawach nieuregulowanych Umową, mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy pzp, rozporządzenia oraz ustawy odo.

#### **§ 10.**

Wszelkie zmiany treści Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, z zastrzeżeniem § 8 ust. 2 Umowy oraz § 11 ust. 2 Umowy.

#### **§ 11.**

1. Zamawiający przewiduje możliwość dokonania istotnych zmian postanowień zawartej Umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, w następujących przypadkach:
  - 1) Zamawiający dopuszcza zmianę hotelu wskazanego przez Wykonawcę w formularzu oferty Wykonawcy, zarówno z przyczyn niezależnych od Stron, jak również, gdy termin wykonania szkolenia ulegnie wydłużeniu zgodnie z pkt 2 i w nowym terminie Wykonawca nie będzie miał możliwości zrealizowania szkolenia w hotelu wskazanym w formularzu oferty, pod warunkiem, że nowo zaproponowany hotel będzie spełniać wszystkie wymagania określone w SOPZ i zmiana ta będzie do zaakceptowania przez Zamawiającego;
  - 2) termin realizacji szkolenia może ulec wydłużeniu maksymalnie o 30 dni kalendarzowych licząc od dnia 22 września 2018 r., w następujących przypadkach:

- 
- a) gdy przedłuży się procedura wyboru Wykonawcy szkolenia, tj. Umowa zostanie zawarta w terminie uniemożliwiającym realizację szkolenia w terminie, o którym mowa w § 1 ust. 1 Umowy,
- b) zaistnienia, po zawarciu Umowy, przypadku siły wyższej, przez którą na potrzeby niniejszego warunku należy rozumieć zdarzenie zewnętrzne o charakterze niezależnym od Stron, którego Strony nie mogły przewidzieć przed zawarciem Umowy, oraz którego Strony nie mogły uniknąć, ani któremu nie mogły zapobiec przy zachowaniu należytej staranności, w szczególności: zamieszki, strajki, ataki terrorystyczne, działania wojenne, promieniowanie lub skażenia, powodzie, lawiny, sezonowe pożary, katastrofy, awarie, niespodziewane wypadki, które uniemożliwiają wykonanie Umowy;
- 3) gdy konieczność wprowadzenia zmian, będzie następstwem zmian dokumentacji związanej z procesem szkolenia obronnego w Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska.
2. W przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 1, Wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie pisemnie poinformować Zamawiającego o konieczności zmiany hotelu wraz z podaniem jego nazwy, lokalizacji i standardu. Zamawiający pisemnie wyda zgodę lub nie zgodzi się na zmianę hotelu.
3. Jeżeli w toku wykonywania Umowy, Wykonawca stwierdzi zaistnienie okoliczności, które dają podstawę do oceny, że wystąpiły okoliczności, o których mowa w ust. 1 pkt 2 lit. b, w związku z czym, szkolenie nie zostanie wykonane w terminie określonym w § 1 ust. 1 Umowy, Wykonawca jest zobowiązany w terminie do 5 dni kalendarzowych od zaistnienia tych okoliczności pisemnie powiadomić Zamawiającego o niebezpieczeństwie wystąpienia opóźnienia w wykonaniu szkolenia, wskazując przyczynę opóźnienia.
4. W przypadku, gdy opóźnienia, o których mowa w ust. 1 pkt 2, przekroczą 30 dni kalendarzowych licząc od dnia 22 września 2018 r., Stronom przysługuje prawo do odstąpienia od Umowy w terminie do 30 dni kalendarzowych od powzięcia wiadomości o tym przekroczeniu.
5. Zmiany, o których mowa w ust. 1, nie spowodują zwiększenia wysokości łącznego maksymalnego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy.

## § 12.

1. Wszelkie spory między Stronami wynikające z realizacji Umowy, będą rozstrzygane polubownie w drodze negocjacji.
2. Po bezskutecznym upływie 14 dni kalendarzowych od złożenia przez Stronę wniosku o polubowne rozstrzygnięcie sporu drugiej Stronie, spory wynikłe w związku albo na podstawie Umowy, będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

---

**§ 13.**

Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach - dwóch dla Zamawiającego i jednym dla Wykonawcy.

.....

**Zamawiający**

.....

**Wykonawca**

Załączniki do Umowy:

- 1) Załącznik Nr 1 – Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia;
- 2) Załącznik Nr 2 – Kopia formularza oferty Wykonawcy;
- 3) Załącznik Nr 3 – Wzór Kosztorysu powykonawczego;
- 4) Załącznik Nr 4 – Wzór Protokołu odbioru.

### KOSZTORYS POWYKONAWCZY

sporządzony w dniu ..... 2018 r.

dotyczy: Umowy Nr \_\_\_\_/GDOŚ/2018 zawartej w dniu ..... 2018 r.

Wykonawca: .....

Zamawiający: Skarb Państwa - Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska z siedzibą w Warszawie, ul. Wawelska 52/54, NIP: 7010151052, REGON: 141628410, reprezentowana przez Dyrektora Generalnego Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska – Panią Beatę Nowosielską.

Przedmiot Umowy: przedmiotem zamówienia jest **świadczenie usług w zakresie organizacji i obsługi szkolenia obronnego przeznaczonego dla pracowników Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i regionalnych dyrekcji ochrony środowiska** polegających na zapewnieniu noclegu, wyżywienia, sali konferencyjnej, dla maksymalnie 24 uczestników szkolenia, oraz miejsc parkingowych w terminie 20 – 21 września 2018 r. w Krakowie.

Termin realizacji Umowy: 20-21 września 2018 r.

Lp.	Wyszczególnienie	Cena jednostkowa brutto (zł/osobę)	ILOŚĆ	CENA OGÓŁEM (cena jednostkowa brutto x ilość)
1.	2.	3.	4.	5.
1.	<b>Dzień I – 20 września 2018 r.</b>	x	x	x
1.1.	Serwis kawowy całodzienny zgodnie z SOPZ		24 osób	
1.2.	Obiad		24 osób	
1.3.	Kolacja		24 osób	
1.4.	Sala konferencyjna wraz z wyposażeniem zgodnie z SOPZ	x	1	
2.	<b>Dzień II – 21 września 2018 r.</b>	x	x	x
2.1.	Obiad		24 osób	
2.2.	Serwis kawowy całodzienny		24 osób	
2.3.	Sala konferencyjna wraz z wyposażeniem zgodnie z SOPZ	x	1	
3.	Nocleg wraz ze śniadaniem 20/21.09.2018 r. (pokoje jedno lub dwuosobowe do pojedynczego wykorzystania zgodnie z opisem w SOPZ, śniadanie wliczone w cenę noclegu)		24 osób	
<b>Suma łącznie (brutto)</b>				

Przedstawiciel Zamawiającego

Przedstawiciel Wykonawcy

.....

.....



## PROTOKÓŁ ODBIORU

sporządzony w dniu ..... 2018 r.

dotyczy: Umowy Nr ...../GDOŚ/2018 zawartej w dniu ..... 2018 r.

Zamawiający: Skarb Państwa - Generalna Dyrekcja Ochrony Środowiska z siedzibą w Warszawie, ul. Wawelska 52/54, NIP: 7010151052, REGON: 141628410, reprezentowana przez Dyrektora Generalnego Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska – Panią Beatę Nowosielską.

Wykonawca: .....

Przedmiot Umowy: przedmiotem zamówienia jest **świadczenie usług w zakresie organizacji i obsługi szkolenia obronnego przeznaczonego dla pracowników Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i regionalnych dyrekcji ochrony środowiska** polegających na zapewnieniu noclegu, wyżywienia, sali konferencyjnej, dla maksymalnie 24 uczestników szkolenia, oraz miejsc parkingowych, w terminie 20–21 września 2018 r. w Krakowie.

Termin realizacji Umowy: 20-21 września 2018 r.

W czynnościach odbioru udział wzięli:

Przedstawiciel Zamawiającego – .....

Przedstawiciel Wykonawcy – .....

Ustalenia dotyczące realizacji Umowy:

- 1) przedmiot Umowy został/nie został<sup>\*)</sup> wykonany zgodnie z Umową i przyjęty bez zastrzeżeń/stwierdzono następujące uchybienia<sup>\*)</sup>: .....
- 2) zgodnie z Umową i Kosztorysem powykonawczym z dnia ..... 2018 r., wartość Zamówienia wynosi ..... zł brutto (słownie złotych brutto: .....);
- 3) na tym protokół odbioru zakończono i podpisano.

Przedstawiciel Wykonawcy

Przedstawiciel Zamawiającego

.....  
podpis i pieczęć

.....  
podpis

<sup>\*)</sup> niepotrzebne skreślić